

2



Co pomůže podpořit porozumění u žáka bez znalosti češtiny?

- **NÁZORNOST** – pomoci mohou kartičky se symboly, obrázky, fotky, mapky, grafy, videa, schémata, tabulky (pomůže to i všem ostatním žákům).
- **JAZYKOVÁ VŠÍMAVOST** – všimněte si, jaká slova a fráze žáci při popisu činností nebo postupů sami používají a jaký je rozdíl v tom, co po nich vyžadujete.



Můžete vytvořit materiály, které se zaměřují na procvičování a používání jazyka v odborných předmětech (využitelné jsou pak pro všechny studenty).

- **SLOVNÍČKY** – zapsání do slovníčků pomůže žákům zdůraznit, které odborné pojmy a slovní spojení jsou důležité.



Pro trvalé využití pomůže mít předem připravené tištěné slovníčky pro všechny žáky na praxi.

Jak připravit vlastní slovníčky do výuky? Inspirujte se na odkaze inkluzivniskola.cz/slovnicky-na-ss.



- **PŘEKLADAČE** – využívejte je, když to jinak nejde (například Google Lens). Klíčová slova ale žák bude potřebovat umět v češtině, pomozte mu je označit.
- **BUDDY/PATRON** – najděte dobrovolného parťáka, který s komunikací pomůže. Může to být také žák nebo člověk z praxe mluvící stejným jazykem, to pomůže také pro pocit důvěry a klidu.
- **ZÁKLADNÍ KOMUNIKAČNÍ KARTY** – připravte si základní vytištěné kartičky s potřebnými větami, například: „Nevím, co mám dělat.“, „Nerozumím.“, „Potřebuji pomoc.“ Žák si je může připravit dvojjazyčně.



Karty fungují dobře i pro nesmělé pubertáky – ukázat kartu může být jednodušší než se přihlásit o slovo a mluvit nahlas.